



**AVIZ**  
**referitor la proiectul de Ordonanță privind ratificarea  
Protocolului din 3 iunie 1999 pentru modificarea Convenției  
privind transporturile internaționale feroviare (COTIF),  
semnată la Berna la 9 mai 1980, (Protocol 1999),  
semnat la Vilnius la 3 iunie 1999**

Analizând proiectul de **Ordonanță privind ratificarea Protocolului din 3 iunie 1999 pentru modificarea Convenției privind transporturile internaționale feroviare (COTIF), semnată la Berna la 9 mai 1980, (Protocol 1999), semnat la Vilnius la 3 iunie 1999**, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.132 din 29.08.2001,

**CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de ordonanță**, cu următoarele propuneri:

1. Pentru indicarea exactă a temeiului legal al adoptării ordonanței și pentru conformitate cu normele de tehnică legislativă privind elaborarea actelor normative, propunem reformularea părții introductive a proiectului după cum urmează:

“În temeiul art.107 din Constituție și al art.1 pct.I poz.20 din Legea nr.234/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță”.

2. La articolul unic, propunem eliminarea sintagmei “prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta ordonanță”, care este superfluă, întrucât normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative prevăd că actele de ratificare sau de aprobare se publică însoțite de textele acordurilor ratificate sau aprobate.

În plus, sintagma respectivă ar face trimitere la o anexă (Protocolul din 3 iunie 1999), care, la rândul său are ca anexă chiar Convenția amendată, ceea ce ar putea crea confuzie.

În ceea ce privește faptul că o convenție de bază devine anexă la un protocol care îi modifică unele dispoziții, (art.3 paragraful 4 din Protocol), considerăm că, deși din punct de vedere al practicii dreptului tratatelor soluția nu este uzuală, în cazul unor convenții multilaterale de acest fel ea se justifică din considerente practice.

**PREȘEDINTE**  
  
**Dragoș ILIESCU**



București  
Nr. 904/30.08.2001